



Conforme ai requisiti essenziali della direttiva BT 2006/95/CE
Accordingly to the standards BT 2006/95/CE

VDE 0472 / IEC 60332-1
VDE 0295 / IEC 60228 CL.5
VDE 0290/ 0281/ 0245/ 0293
CEI 20-34/2-1 (CEI EN 60811-2-1); ASTM n.2;
IRM902



general
CAVI s.p.a.

Conduttore flessibile di rame rosso ricotto.
Flexible bare copper class 5 CEI 20-29 conductor.

Isolamento conduttori in PVC tipo T12.
Core insulation of PVC T12 type.

Codifica conduttori: neri con numerazione bianca (OZ) + GialloVerde (JZ).
Core code: black core with white numbering(OZ) + GreenYellow core (JZ).

Guaina interna in PVC tipo TM2. Grigio.
Inner Sheath of PVC TM2 type. Grey.

Armatura a treccia di acciaio (cop.>80%)
Steel wires braid armoured (Kf>80%)

Guaina esterna trasparente in PVC tipo TM2.
Outer Sheath of transparent PVC TM2 type.

TENSIONE NOMINALE U₀/U:

300/500V

NOMINAL VOLTAGE U₀/U:

300/500V

TENSIONE DI PROVA:

4000V

TEST VOLTAGE:

4000V

TEMPERATURA DI ESERCIZIO *posa mobile:*

-5 : +70°C

TEMPERATURE RANGE *flexing:*

-5 : +70°C

TEMPERATURA DI ESERCIZIO *posa fissa:*

-40: +80°C

TEMPERATURE RANGE *fixed installation:*

-40: +80°C

(In assenza di stress meccanico)

(without any mechanical stress)

Condizioni di impiego più comuni:

Cavi multipolari armati per comando e controllo, resistenti agli olii generici, adatti per collegare apparecchiature fisse e mobili in assenza di sollecitazioni meccaniche. Consigliati per ambienti industriali secchi o umidi. Sconsigliati per usi esterni permanenti, se non adeguatamente protetti. I materiali utilizzati e le dimensioni ridotte garantiscono una ottima flessibilità ed un peso contenuto, che si traducono in installazioni sicure, economiche, rapide.

Main features:

Multiconductor oil resistant armoured cables suitable for connection to fixed or mobile devices, for signalling and control system. Suitable for indoor environment (dry or wet) , and for outdoor environment (only for a temporary and protected use). The selected raw materials and small outer dimensions, guarantee a good flexibility, and reduced weight, as well as a safe, economic and fast installation.

Tensione massima:

La tensione di esercizio di un sistema può superare permanentemente il 10% della propria tensione nominale.

Maximum Voltage:

A system operating voltage can always overflow the 10% of its standard voltage.

Condizioni di posa:

Temperatura minima di installazione e maneggio: 0°C

Raggio minimo di curvatura: 15 volte il diametro (posa mobile)

10 volte il diametro (posa fissa)

Sforzo max di tiro: 50 N/mm² (durante l'installazione)

15 N/mm² (sollecitazione statica)

Employment:

Minimum installation and use temperature: 0°C

Minimum bending radius: 15 x external diam. (mobile installation)

10 x external diam. (fixed installation)

Max. Pulling force: 50 N/mm² (during installation)

15 N/mm² (static stress)

Imballo standard:

Matasse 100m in involucri termoretraibili.

Bobine 500m, 1000m.

Standard packing:

100m ring inside Heat Shrink Packaging

500m, 1000m drum.

Colori anime:

Nere, con numerazione bianco (-OZ) + G/V(-JZ)

Core colours:

Black, white numbered (-OZ) + G/Y (-JZ)

Colori guaina:

Trasparente o Grigio Ral 7001.

Sheath colours:

Transparent or Grey Ral 7001.

Marcatura ad inchiostro:

GENERAL CAVI YSLY-SY-JZ 300/500V [formazione]x[sezione]

Numero Lotto - DATI PRODUZIONE

Ink marking:

GENERAL CAVI YSLY-SY-JZ 300/500V [n° cond] x [sec.]

batch number Batch Data

CODICE	Cond. x Se z.	Diametro	Peso
CODE	Cond. x Sec.	Diameter	Weight
	$n^{\circ} \times mm^2$	mm	Kg/km
295020522	2 x 0,50	7,2	77
294030522	3 x 0,50	7,4	90
294040522	4 x 0,50	8	100
294050522	5 x 0,50	8,6	113
294060522	6 x 0,50	9,7	135
294070522	7 x 0,50	9,7	145
294080522	8 x 0,50	10,4	160
294100522	10 x 0,50	11,1	180
294120522	12 x 0,50	11,2	195
294140522	14 x 0,50	12,1	230
294160522	16 x 0,50	12,8	260
294160522	18 x 0,50	13,3	287
294210522	21 x 0,50	14,7	340
294250522	25 x 0,50	16	420
295021022	2 x 0,75	7,7	87
294031022	3 x 0,75	7,8	95
294041022	4 x 0,75	8,3	110
294051022	5 x 0,75	9,1	130
294061022	6 x 0,75	10,1	155
294071022	7 x 0,75	10,1	160
294081022	8 x 0,75	11,3	230
294101022	10 x 0,75	12,4	280
294121022	12 x 0,75	12,7	300
294141022	14 x 0,75	13,2	325
294161022	16 x 0,75	14	345
294181022	18 x 0,75	14,6	360
294211022	21 x 0,75	16	465
294251022	25 x 0,75	17,6	520
295021522	2 x 1,00	7,4	90
294031522	3 x 1,00	8,3	110
294041522	4 x 1,00	9,5	135
294051522	5 x 1,00	9,9	155
294061522	6 x 1,00	10,3	175
294071522	7 x 1,00	10,3	180
294081522	8 x 1,00	11,8	280
294101522	10 x 1,00	13,2	340
294121522	12 x 1,00	13,6	300
294141522	14 x 1,00	14,1	415
294161522	16 x 1,00	14,7	435
294181522	18 x 1,00	15,6	530
294211522	21 x 1,00	16,6	575
294251522	25 x 1,00	18,3	700
295022022	2 x 1,50	8,7	115
294032022	3 x 1,50	9,3	135
294042022	4 x 1,50	10,2	170
294052022	5 x 1,50	10,9	200
294062022	6 x 1,50	12	245
294072022	7 x 1,50	12	250
294082022	8 x 1,50	13,2	315
294102022	10 x 1,50	14,7	355
294122022	12 x 1,50	15,1	385
294142022	14 x 1,50	15,7	475
294162022	16 x 1,50	16,4	515
294182022	18 x 1,50	18,2	545
294212022	21 x 1,50	18,9	705
294252022	25 x 1,50	20,9	785

CODICE	Cond. x Se z.	Diametro	Peso
CODE	Cond. x Sec.	Diameter	Weight
	$n^{\circ} \times mm^2$	mm	Kg/km
295022505	2 x 2,50	9,9	160
294032505	3 x 2,50	10,5	185
294042505	4 x 2,50	11,3	220
294052505	5 x 2,50	12,5	270
294062505	6 x 2,50	14,9	390
294072505	7 x 2,50	14,9	400
294082505	8 x 2,50	15,2	405
294102505	10 x 2,50	17,2	555
294122505	12 x 2,50	17,7	600
294142505	14 x 2,50	18,4	620
294162505	16 x 2,50	19,2	680
294182505	18 x 2,50	20,2	740
294212505	21 x 2,50	22,7	810
294252505	25 x 2,50	23,7	920
295023005	2 x 4,00	11,8	230
294033005	3 x 4,00	12,5	270
294043005	4 x 4,00	13,9	330
294053005	5 x 4,00	14,8	400
295023505	2 x 6,00	13,7	300
294033505	3 x 6,00	14,2	370
294043505	4 x 6,00	14,7	420
294053505	5 x 6,00	16,3	520
295024005	2 x 10,00	13,7	520
294034005	3 x 10,00	14,4	770
294044005	4 x 10,00	15,8	1040
294054005	5 x 10,00	21,8	1135
295024505	2 x 16,00	18,5	620
294034505	3 x 16,00	19,6	870
294044505	4 x 16,00	22,8	1400
294054505	5 x 16,00	25,4	1570
295025005	2 x 25,00	21,5	820
294035005	3 x 25,00	23	1080
294045005	4 x 25,00	29,1	1910
294055005	5 x 25,00	32	2300
295025505	2 x 35,00	27,9	1170
294035505	3 x 35,00	29,7	1420
294045505	4 x 35,00	32,4	2410
294055505	5 x 35,00	36,6	2900
295026005	2 x 50,00	34,1	1920
294036005	3 x 50,00	36,1	2720
294046005	4 x 50,00	38,4	3330
294056005	5 x 50,00	43,2	4170

Note: I diametri esterni riportati sono indicativi di produzione.
The external diameters are nominal values of production.

I codici sopra riportati sono riferiti alla versione JZ.
The codes behind are referred to the JZ version.